



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 31

## Appropriation Act No. 2, 1986-87

---

---

### Introduction

Introduced by  
Mr Gérard D. Lévesque  
Minister of Finance

---

Québec Official Publisher  
1986

EXPLANATORY NOTE

*The object of this bill is to authorize the Government to pay out of the consolidated revenue fund the sum of \$5 538 702 775.00, being slightly over one-fourth of the expenses appearing in the estimates of expenses of Québec for the fiscal year 1986-87.*

# Bill 31

## Appropriation Act No. 2, 1986-87

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

<sup>38</sup>  
<sup>775.00</sup>  
6-87 **1.** The Government may take out of the consolidated revenue fund a sum not exceeding \$5 538 702 775.00 to defray a part of the expenses of Québec proposed in the estimates for the fiscal year 1986-87 as laid before the National Assembly, not otherwise provided for.

That sum is apportioned as follows:

(1) \$5 367 134 100.00, being one-fourth of the appropriations to be voted for each of the programs appearing in the estimates of expenses of the Government for the said fiscal year, except Program 8, "Income Security for Cree Hunters and Trappers", of the Ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu;

(2) \$66 329 450.00, being an additional one-fourth of the appropriations to be voted for Program 3, "Real Estate Assessment", of the Ministère des Affaires municipales;

(3) \$20 693 800.00, being an additional one-fourth of the appropriations to be voted for Program 2, "Farm Financing", of the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation;

(4) \$2 144 091.67, being an additional one-twelfth of the appropriations to be voted for Program 7, "Development of the Forest Industry", of the Ministère de l'Énergie et des Ressources;

(5) \$2 905 950.00, being an additional one-fourth of the appropriations to be voted for Program 2, "Promotion of Socio-cultural Recreational Activities", of the Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche;

(6) \$2 280 283.33, being an additional two-twelfths of the appropriations to be voted for Program 4, "Promotion of Physical and Sports Activities", of the Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche;

(7) \$77 215 100.00, being an additional one-fourth of the appropriations to be voted for Program 6, "School Transportation", of the Ministère des Transports.

Coming  
into force

**2.** This Act comes into force on (*insert here the date of assent to this Act*).